



## Zigmund & Shtain

### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор бытовой техники компании **Zigmund & Shtain** и приобретение **электроплитки индукционной ZIP-555**. Надеемся, что наша продукция будет радовать Вас и в будущем Вы также отдадите предпочтение изделиям нашей компании.

**Приятного использования!**

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 1 Плитка индукционная ..... 1 шт.
- 2 Руководство по эксплуатации ..... 1 шт.
- 3 Гарантийный талон..... 1 шт.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**При покупке проверьте соответствие номера устройства с номером, указанным в гарантийном талоне. Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне.**

**Помните, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.**

**Срок гарантии на данное изделие составляет 12 месяцев с момента продажи его потребителю.**

Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности, изложенных в данной инструкции.

**Срок службы прибора составляет 3 года с даты приобретения,** при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатация устройства не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность его дальнейшей безопасной эксплуатации определяется сотрудниками сервисной службы по обращению владельца.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с руководством - в нем содержится важная информация по правильному и безопасному использованию прибора, а также рекомендации по уходу за ним.
- Используйте прибор только по назначению и в соответствии с условиями эксплуатации. Использование прибора в целях, не указанных в руководстве пользователя, является нарушением правил эксплуатации прибора.
- Производитель не несет ответственности за возможные повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности прибора.
- Данный прибор может использоваться только в бытовых условиях и не предназначен для использования в коммерческих и промышленных целях.
- Прибор предназначен для использования только внутри помещений.
- Не включайте прибор в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках. Избегайте одновременного использования данного прибора с другими электрическими приборами высокой мощности.
- Во избежание возникновения пожара периодически протирайте пыль с сетевой вилки.
- Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током, не прикасайтесь к проводу или розетке мокрыми руками.
- Прибор во время работы должен находиться на твердой, ровной и устойчивой поверхности. Не устанавливайте плитку на металлические поверхности.
- Во избежание возникновения пожара никогда не располагайте прибор рядом с газовой плитой, открытым огнем и другими источниками тепла.
- Для корректной работы прибора не перегибайте сильно шнур, избегайте его изломов или повреждений об острые края.
- Используйте только посуду с ферромагнитными свойствами, подходящую для индукционных плит, с ровным дном без повреждений.
- Не включайте прибор без установленной на конфорке посуды или с пустой посудой.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Следите за тем, чтобы корпус прибора всегда был сухим и чистым. Не погружайте корпус прибора в воду или другие жидкости. Не мойте его в посудомоечной машине или под проточной струей воды.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь к стеклокерамической поверхности плитки сразу после работы до ее полного остывания. Несмотря на то что во время работы плитка не нагревается, посуда, находящаяся на конфорке, может нагреть ее поверхность достаточно сильно.
- Запрещается переносить или перемещать прибор во время работы.
- При установке плитки следите за тем, чтобы вокруг устройства был зазор не менее 10 см между корпусом и другими поверхностями для свободной циркуляции охлаждающего воздуха.
- Запрещается перекрывать вентиляционные отверстия на корпусе прибора во время работы, т.к. это может привести к его перегреву и поломке.
- В случае появления дыма и специфического запаха из прибора, немедленно отключите прибор от сети.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- При обнаружении трещин на поверхности, других дефектов корпуса или сетевого шнура немедленно прекратите работу. Не производите ремонт самостоятельно – обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Запрещается класть на поверхность плитки металлические предметы (ножи, ложки и др.) – они могут сильно нагреться, а также другие посторонние предметы.
- Нежелательно располагать на поверхности плитки любые намагниченные предметы: кредитные карты, проездные билеты и т.д.
- Запрещается нагревать на конфорке герметично закрытую посуду, закрытые консервные банки и вакуумные упаковки – это может привести к их взрыву.

### ВНИМАНИЕ!

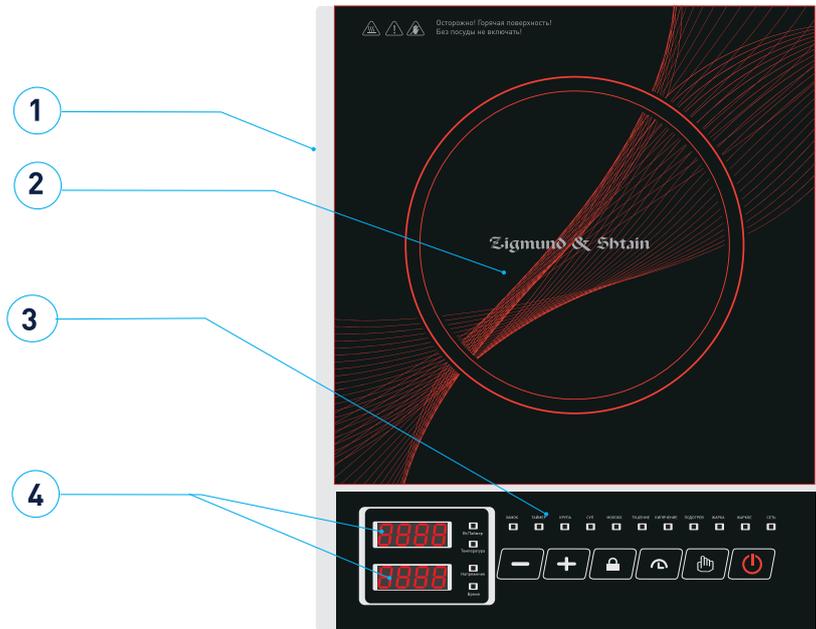
**Лица с имплантированным кардиостимулятором должны перед началом использования прибора проконсультироваться с врачом. Для таких лиц расстояние от включенной индукционной плитки должно составлять не менее 60 см.**

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Всегда отключайте устройство от сети по окончании работы, перед очисткой или перемещением. При отключении сетевого шнура от сети тяните за вилку, а не за шнур.
- Прежде чем начать очистку, достаньте вилку шнура питания из розетки и убедитесь, что поверхность плитки достаточно остыла.
- Для очистки поверхности используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и пр. Корпус прибора протрите от загрязнений слегка влажной тряпкой.
- Не допускается самостоятельное использование прибора людьми (в т.ч. детьми) с недостатком опыта и знаний, а также лицами с ограниченными возможностями, пониженным восприятием органами чувств, психическими отклонениями. Не оставляйте вышеуказанных лиц рядом с прибором во время его работы, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится подробное инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

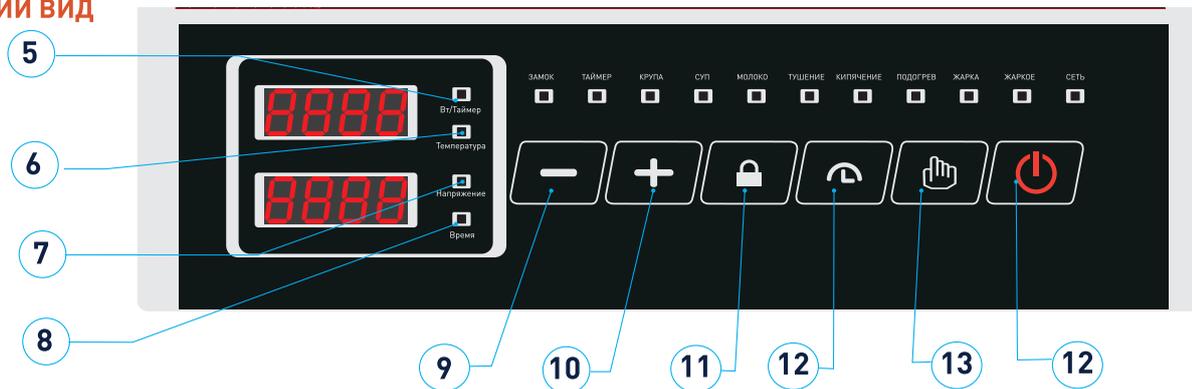
## ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- После хранения плитки в холодном помещении или перевозки в зимних условиях перед началом использования дайте прибору прогреться при комнатной температуре в течение 2–3 часов в распакованном виде.
- Извлеките прибор из коробки. Удалите упаковочные материалы и рекламные наклейки. Внимательно осмотрите устройство на предмет возможных дефектов, сколов и других повреждений варочной поверхности, корпуса и сетевого шнура. Использование прибора с любыми повреждениями или неисправностями запрещено.



1. Корпус
2. Нагревательная варочная поверхность
3. Панель управления
4. 2 LED-дисплея

## Общий вид



5. Индикатор мощности/таймера
6. Индикатор температуры
7. Индикатор напряжения сети
8. Индикатор времени приготовления
9. **УМЕНЬШЕНИЕ** «» - кнопка уменьшения значения мощности/температуры/времени приготовления
10. **УВЕЛИЧЕНИЕ** «» - кнопка увеличения значения мощности/температуры/времени приготовления
11. **ЗАМОК** «» - кнопка блокировки панели управления (замок от детей)
12. **ТАЙМЕР** «» - кнопка установки времени приготовления (от 1 минуты до 3 часов)
13. **МЕНЮ** «» - кнопка выбора программы приготовления
14. **Вкл./Выкл** «» - сетевая кнопка, включение/выключение прибора

- Установите плитку на ровную устойчивую и неметаллическую поверхность.
- Подключите прибор к сети. Прозвучит звуковой сигнал, на дисплее загорится индикатор сети. Установите по центру варочной поверхности посуду с продуктами.

### ВНИМАНИЕ!

Для индукционной плитки используйте посуду, днище которой изготовлено из материалов с ферромагнитными свойствами (притягивающими магнит). Такая посуда обозначается специальным



значком **INDUCTION**, либо проверяется магнитом: если магнит примагничивается к днищу, то такая посуда подходит для индукционной конфорки, если нет – не подходит.

- Включите плитку нажатием кнопки  **Вкл./Выкл.**
- Автоматически запустится программа **Жаркое** с предустановленной температурой 200°C. Выбрать любую другую программу приготовления можно последовательным нажатием кнопки  **МЕНЮ: Жаркое/Жарка/Подогрев/Кипячение/Тушение/Молоко/Суп/ Крупа.**
- Начнется процесс приготовления. На панели загорится соответствующий индикатор программы. На верхнем дисплее отобразятся предустановленные параметры: мощность или температура, в зависимости от выбранной программы, загорится соответствующий индикатор. На нижнем дисплее будут попеременно отображаться значение напряжения сети и прямой отсчет времени работы программы, при этом на панели загораются соответствующие индикаторы.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Программы приготовления

**Жаркое** - приготовление при 200°C. Возможна регулировка температуры в диапазоне от 70 до 280°C и времени приготовления от 1 минуты до 3 часов.

**Жарка** - приготовление при 260°C. Возможна регулировка температуры в диапазоне от 70 до 280°C и времени приготовления от 1 минуты до 3 часов.

**Подогрев** – приготовление (подогрев) при 70°C. Возможна регулировка температуры в диапазоне от 70 до 280°C и времени приготовления от 1 минуты до 3 часов.

**Кипячение** - приготовление при 2000 Вт. Возможна регулировка мощности в диапазоне от 200 до 2000 Вт и времени приготовления от 1 минуты до 3 часов.

**Тушение** - приготовление при 180°C. Возможна регулировка температуры в диапазоне от 70 до 280°C и времени приготовления от 1 минуты до 3 часов.

**Молоко** - приготовление при 400 Вт. Возможна регулировка мощности в диапазоне от 200 до 2000 Вт и времени приготовления от 1 минуты до 3 часов.

**Суп** - приготовление при 1800 Вт. Возможна регулировка мощности в диапазоне от 200 до 2000 Вт и времени приготовления от 1 минуты до 3 часов.

**Крупа** - приготовление при 1600 Вт. Возможна регулировка мощности в диапазоне от 200 до 2000 Вт и времени приготовления от 1 минуты до 3 часов.

### Регулировка температуры

На программах **Жаркое/Жарка/Подогрев/Тушение** предустановлена определенная температура, которая высветится на дисплее. При необходимости, в зависимости от количества и качества содержимого посуды, нажатием кнопок «/» скорректируйте температуру приготовления в диапазоне от 70 до 280°C: 70 – 90 – 120 – 140 – 160 – 180 – 200 – 240 – 260 - 280°C.

### Регулировка мощности

На программах **Кипячение/Молоко/Суп/Крупа** предустановлена определенная мощность, которая высветится на дисплее. При необходимости, в зависимости от количества и качества содержимого посуды, нажатием кнопки «/» скорректируйте мощность приготовления в диапазоне от 200 до 2000 Вт: 200 – 400 - 600 - 800 - 1000 – 1200 – 1400 – 1600 – 1800 - 2000 Вт.

### Регулировка времени приготовления (Таймер)

При желании вы можете также установить время приготовления на всех программах. Для этого после выбора программы нажмите кнопку  **ТАЙМЕР**, затем нажатием кнопки «/» установите желаемое время приготовления от 1 минуты до 3 часов. На дисплее пойдет обратный отсчет времени. При установке таймера на верхнем дисплее попеременно будут отображаться как значения мощности или температуры, так и времени, оставшегося до окончания программы, при этом будет гореть соответствующий индикатор. Через установленный промежуток времени плитка автоматически выключится.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При длительном нажатии на кнопки «/» происходит ускоренное изменение значения.

### ВНИМАНИЕ!

Несмотря на то что через установленное время плитка отключается автоматически, во избежание подгорания пищи, убегающей жидкости и пр. нарушений процесса приготовления, рекомендуем не оставлять прибор без присмотра и постоянно контролировать приготовление пищи – особенно это касается режимов с высокой мощностью/температурой и интенсивным процессом жарки или кипения.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- После окончания приготовления пищи, если вы не устанавливали время автоотключения, нажатием кнопки  **Вкл./Выкл.** выключите плитку. Раздастся звуковой сигнал, сброс всех индикаторов на панели, кроме индикатора сети.
- Чтобы отключить прибор от сети, извлеките сетевой шнур из розетки.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- **Остановить процесс приготовления можно в любой момент нажатием кнопки  Вкл./Выкл.**
- **Чтобы изменить программу во время приготовления пищи, нажатием кнопки  МЕНЮ выберите нужную программу и продолжите процесс приготовления.**

## Функция автоотключения

Если вы не устанавливаете время приготовления и не выключаете плитку длительное время, то через 3 часа с момента ее включения на любой программе произойдет автоматическое отключение прибора.

## Функция Замок от детей

Чтобы избежать нежелательного вмешательства в работу включенной плитки и внесения изменений в установленные параметры, можно использовать функцию **Замок от детей**. Для блокировки панели нажмите кнопку  **ЗАМОК**, прозвучит звуковой сигнал, на верхнем дисплее загорится индикатор «**Lock**» и кнопки управления будут заблокированы. Для разблокировки панели снова нажмите и

удерживайте в течение 3 секунд кнопку «» **ЗАМОК**, прозвучит звуковой сигнал, после чего кнопки управления вновь станут активными.

### Отображение значений на LED-дисплеях

**На верхнем дисплее** во время приготовления отображается значение мощности или температуры, в зависимости от выбранной программы, при этом на панели горит соответствующий индикатор. Если установлен таймер, то также попеременно отображается время, оставшееся до окончания программы.

**На нижнем дисплее** во время приготовления попеременно отображается значение напряжения сети и прямой отсчет времени с момента включения программы (время работы плитки). При этом на панели попеременно загораются соответствующие индикаторы.

### Безопасность

- Автоотключение при отсутствии посуды, при установке посуды из неподходящего материала или диаметром меньше 12 см
- Автоотключение при перегреве, скачках напряжения и перегрузках сети
- Таймер автоотключения на 3 часа
- Прибор оснащен микропроцессором, контролирующим его работу. В случае сбоя рабочего режима или неисправности плитка автоматически отключается, а на дисплее загорается код ошибки. См. таблицу:

## ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

- Перед началом очистки обязательно отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Протрите варочную поверхность слегка влажной тряпкой или губкой. Не используйте жёсткие губки и абразивные моющие средства – это может повредить варочную поверхность плитки.
- При сильных загрязнениях используйте мягкие моющие средства, а также специальные средства для очистки стеклокерамических поверхностей.
- После очистки варочной поверхности протрите ее насухо, чтобы избежать образования разводов.
- Для очистки корпуса используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и пр.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Запрещается мыть его в посудомоечной машине или под проточной струей воды.
- После очистки прибор просушите и уберите на хранение в сухое, прохладное и вентилируемое место, вдали от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Прежде чем обратиться в сервисный центр, пожалуйста, попробуйте самостоятельно устранить неполадки в работе электроплитки, руководствуясь таблицей.

Проблема	Причина	Метод устранения
При включении в сеть световой индикатор (дисплей) не загорается	Отключено сетевое питание или перегорел предохранитель	Проверить надежность подключения к электрической сети
	Розетка неисправна	Проверить исправность розетки
Звуковой сигнал звучит, но нагрев варочной поверхности не происходит	На плите отсутствует посуда	Установите подходящую посуду с ферромагнитными свойствами и соответствующего диаметра по центру варочной поверхности
	Диаметр дна < 12 см	
	На плите посуда из неподходящего материала	
Нагрев плиты внезапно прекращается	Высокая температура в помещении	Охладите помещение. Используйте плитку только после снижения температуры воздуха в помещении.
	Блокированы вентиляционные отверстия	Освободите вентиляционные отверстия
	При работе вентилятора происходит охлаждение и настройка системы	Включите плитку через 10-20 минут
	В режиме сохранения тепла плитка охлаждается до комнатной температуры	Подождите до полного охлаждения прибора

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ЭЛЕКТРОПЛИТКА ИНДУКЦИОННАЯ

Модель: **ZIP-555**

Мощность:.....	200-2000 Вт
Номинальное напряжение:.....	220-240 В, 50 Гц
Температура нагрева:.....	70-280°C
Количество программ приготовления:.....	8
Регулировка мощности/температуры:.....	10 уровней
Цифровой LED-дисплей:.....	2
Таймер:.....	до 3 часов
Автоматическое определение диаметра посуды:.....	12 - 26 см
Автоотключение: защита от перегрева и скачков напряжения сети.....	есть
Замок от детей:.....	есть
Материал варочной поверхности:.....	высококачественная стеклокерамика «Черный кристалл»
Материал корпуса:.....	пластик
Максимально допустимая нагрузка:.....	20 кг
Габаритные размеры:.....	290x350x6 мм
Вес:.....	2,23 кг
Длина сетевого шнура:.....	150 см
Цвет:.....	черный

### ПРИМЕЧАНИЕ

В порядке дальнейшего улучшения качества продукции, производитель имеет право вносить изменения в дизайн и конструкцию прибора, которые могут быть не отражены в настоящем руководстве по эксплуатации.



Прибор собран из современных и безопасных материалов. По окончании срока службы, во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью потребителя, его имуществу или окружающей среде, прибор должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

### УТИЛИЗАЦИЯ

**Товар сертифицирован в соответствии с законодательством РФ.**